

電影宣傳資料

合訂本

一九五四年第三冊

中國電影發行公司編印

宣傳材料合言目錄

一九五四年第 冊

1. 鴉毛信 影故事片
2. 智取華山 北影歷史片
3. 抗美援朝(第一部) 新影紀錄片
4. 渡江偵察記 故事片
5. 斬斷魔爪 東影故事片
6. 偉大的起兵 上影故事片
7. 在前進的道路上 東影故事片
8. 一場風波 東影故事片
9. 草原上的人们 東影故事片
10. 六億人民的意志 新影紀錄片
11. 結婚 東影故事片
12. 一件提案 北影故事片
13. 走上幸福大道 新影紀錄片
14. 人往高處走 東影故事片
15. ~~人往高處走~~ 宣傳要點 " " " "
16. ~~民健康~~ 民健康 新影紀錄片
17. ~~經濟、存操、自行車運動會~~ 經濟、存操、自行車運動會 " " " "

- | | | |
|-----|------------|---------|
| 18. | 八一年的回忆 | 新彩色紀錄片 |
| 19. | 向肉博骨表演 | 新彩色紀錄片 |
| 20. | 解放了的土地 | 匈牙利故事片 |
| 21. | 在我们的村子里 | 羅馬尼亞故事片 |
| 22. | 重返前线 | 朝鮮故事片 |
| 23. | 革命的一八四八年 | 捷克故事片 |
| 24. | 胜利的进军 | 捷克彩色紀錄片 |
| 25. | 牧鹅少年马季 | 匈牙利故事片 |
| 26. | 胜利在明天 | 捷克故事片 |
| 27. | 父子劳模 | " " " " |
| 28. | 人之歌 | 保加利亚故事片 |
| 29. | 曙光照耀着我们 | 捷克故事片 |
| 30. | 羅馬——不设防的城市 | 意大利故事片 |
| 31. | 气象侦察员 | 苏联科教片 |
| 32. | 青島水族館 | 科教教育片 |
| 33. | 淡水养鱼 | " " " " |
| 34. | 基辅管区的渔业 | 苏联彩色紀錄片 |
| 35. | 密叶合作社的包工制 | 科教教育片 |
| 36. | 临汾竹... | 新彩色紀錄片 |

- | | | |
|-----|---------|---------|
| 37. | 双糖双钾盐 | 科教影片 |
| 38. | 新式增具好处多 | 新影纪录片 |
| 39. | 苏 丹 草 | 苏联科教片 |
| 40. | 早熟的高粱 | " " " " |
| 41. | 大豆根瘤菌 | 科教影片 |
| 42. | 小麦条锈 | 科教影片 |
| 43. | 棉壳红铃虫 | 科教影片 |
| 44. | 植物根的营养 | 苏联科教片 |
| 45. | 苏联养蚕业 | 苏联纪录片 |



宣傳材料

第 5 號

1955. 2. 7.

中國電影發行公司總公司宣傳處編印 (I-13510)

人 之 歌

- 一、黑 板 報
- 二、說 明 書
(附：職演員表)
- 三、宣 傳 詞 句
- 四、參 考 材 料
 - (一) 瓦普察洛夫生平簡要年表
 - (二) 影片中幾個有關的人物的介紹
 - (三) 影片中提到的政黨和政治組織的介紹
 - (四) 影片中提到的幾個事件的介紹
 - (五) 影片中詩句與歌詞
 - (六) 有關瓦普察洛夫的作品評介
- 五、人 物 介 紹

材料使用說明

本資料是供各級發行機構發行影片，各放映單位進行映前宣傳、映間解釋以及各地黨、政、工、團等宣傳部門作參考之用。希望各級發行機構有計劃的預先發到各有關單位去，爭取他們協助和合作，同時也希望各放映單位宣傳工作同志根據不同地區的具體情況，運用這份資料，進行宣傳解釋，以幫助觀衆看懂電影。

黑 板 報

榮獲第八屆國際電影節榮譽獎的保加利亞傳記影片「人之歌」，記敘了保加利亞詩人，共產黨員瓦普察洛夫偉大的一生。青年時代的瓦普察洛夫在學校裏就開始閱讀馬克思主義的著作，後來在工廠裏做過工人，當過進步雜誌的編輯。他曾以戰鬥的詩歌鼓勵着工人向資本家鬥爭。當希特勒進攻蘇聯後，他就拿起了武器參加了游擊隊，向法西斯德寇展開戰鬥。

一九四二年他不幸被捕了，在獄中他受盡摧殘，但仍堅持鬥爭，最後，他英勇地獻出了自己年青的生命。

這位反法西斯的卓越戰士，偉大的詩人的詩歌和他生平的事蹟，強有力地激勵着愛好和平的人們。因此，保加利亞全國和平委員會曾以頒發一等國家和平獎金來紀念他，世界和平理事會授予名譽和平獎金來紀念他，保加利亞電影工作者也以他的生平攝製了這部影片來紀念這位偉大的革命詩人。

說 明 書

當保加利亞在皇朝統治下的黑暗歲月裏，人民是過着飢餓貧困的生活的。在風景幽美的班斯科城郊，在警察押送帶着鐵鐐的政治犯走過的白楊樹下，坐着兩個年青人，沉重的腳鐐聲，深深地震動着他們的心靈。他們痛苦地談論着未來，年青的瓦普察洛夫向他的同伴表示，將來要當個水手，像海鷗那樣，能在遼闊的天空中自由地飛翔。

瓦普察洛夫考進了發那航海機械學校。在學校學的不是專門技術，而是軍事教練，這種兵營式的管制生活，使他以前的想法有了改變。他明白了要和大自然作鬥爭，就要先去和人們作鬥爭！

六年後，瓦普察洛夫結束了航海學校的學習。離開了學校，

便立即嚐到了失業的痛苦。好容易才在科切諾涅村鋸木廠裏找到了一個燒鍋爐的工作。這時，他一面進行着艱苦的體力勞動，一面開始用詩歌在工人羣衆中展開了政治宣傳活動。

一九三三年，希特勒在德國登台後，歐洲局勢日漸緊張，保加利亞也發生了經濟危機。鋸木廠主故意縱火燒毀木材，藉以裁掉了許多工人。工人識破了廠主的陰謀，在工人黨（後與共產黨合併，以下均同）的領導下，舉行了罷工。瓦普察洛夫站在罷工隊伍的前面，說出了工人們對未來勝利的信心和意志：「也許你想要摧毀我對於幸福日子的信心？想要摧毀我對於明天生活過得更自由更美好的信心？請問用什麼能做到吧，用子彈嗎？不成！一點也沒用！根本就沒用！我的信心包上了層鋼甲，想要找到摧毀它的子彈，絕不可能！絕不可能！」

在實際鬥爭的鍛鍊中，瓦普察洛夫已經成爲一個優秀的工人黨黨員。

罷工雖然勝利了，但他被工廠解僱了。他來到索菲亞。

瓦普察洛夫在長期失業的痛苦中，從沒有向生活的不幸發出嘆息，他用號角般的詩句呼喚工人們「要從天上吸引過來無限的陽光」，要起來建設自己美麗的「生活的工廠」。在黨的幫助下，詩人終於找到了一個火車司機的工作。在無數個白天和夜晚裏，他進行着筋疲力盡的勞動，他低吟着：「的確是像車輪磨擦鐵軌，在這樣的晚上，他們勞累得疲倦，筋骨都發酸，勞累疲倦筋骨酸。」

一九四一年春天，希特勒把戰車開進了保加利亞，企圖把保加利亞拖進戰爭。這時，蘇聯建議和保加利亞結成同盟，爭取和平。把蘇聯這個建議形成全國人民的願望，這是當時保加利亞共產黨的重要任務。

瓦普察洛夫接受了黨的任務，回到了他的故鄉班斯科城，發動農民請願，反對戰爭，但不幸被捕。經過流放後，瓦普察洛夫

又回到了索菲亞。在嚴密的書報檢查制度和殘暴的警察迫害的黑暗年代裏，他發表了詩集「馬達之歌」，這又是一次勝利的戰鬥。他的詩篇表達了人民為自由、為和平而鬥爭的意志，和必然獲得勝利的信心。

希特勒背信棄義向蘇聯發動了戰爭。作為保加利亞工人黨（共產黨）中央委員的瓦普察洛夫在領袖季米特洛夫的領導下，組織了游擊隊，向敵人進行鬥爭。

一九四二年，瓦普察洛夫不幸被捕。在監獄的四個月中，他忍受了法西斯的一切酷刑，敵人沒有從他嘴裏得到一點口供。

一九四二年七月二十三日，瓦普察洛夫以堅定的步伐走向刑場，用革命的歌聲接受了死刑。

保加利亞偉大的詩人和反法西斯戰士瓦普察洛夫，為了祖國人民的解放事業，英勇地獻出了自己年青美麗的生命，他英勇的一生也正像他的詩歌一樣，是一首壯麗的詩篇。人們不會忘記他那句名言：「能夠死在大地脫掉罪惡外衣的時候，千百萬人新生的時候，那就是一首非常美好的詩歌。」

保加利亞人民共和國索菲亞電影製片廠出品（1953年）

東北電影製片廠配音複製

——傳記片——

職 員 表

△編 劇	.....	X • 卡涅夫
△總導演	.....	B • 薩拉里也夫
攝 影	.....	E • 拉舍夫
作 曲	.....	Г • 伊萬諾夫
索菲亞管絃樂隊參加演奏		
指 揮	.....	B • 斯提凡諾夫
國立廣播電台合唱隊參加演出		
指 揮	.....	C • 奧伯列捷諾夫
△翻 譯	.....	劉 暹 野
△配音導演	.....	黃 野
錄 音	.....	張劍平

演員及配音演員表

劇中人	演 員	配 音 演 員
△尼告列·瓦普察洛夫	Д·吉涅夫	張玉真
△老頭	С·卡拉拉穆保夫	王珪彪
△甫拉多	И·道涅夫	馬陋夫
△斯特蘭德薩	И·布拉達諾夫	荆傑
△保依卡	Н·列柯瓦	孫曉雯
米列	Л·吉里諾夫	宋保義
沙什卡	М·喬爾吉也瓦	尉 騫
巴維爾	Д·道舍夫	苑航立
涅鳩爺	Е·維勒爾夫	張鍾照
道布列夫	П·勃布契斯基	吳代堯
喬爾吉也夫	С·維里柯夫	馬靜圖
布吉諾夫	А·卡拉米捷夫	徐 雁
洛扎諾夫	А·米拉諾夫	徐世彥
克魯莫夫斯基	А·赫里斯道夫	王鳳文
特雷普克夫	Л·坎弗爾基	劉 斐
托舍夫	П·別特洛夫	高榮第
海軍學校校長	И·坎道夫	崔照昇

(有△者為主要職演員)

宣 傳 詞 句

保加利亞人民最優秀的詩人、共產黨員瓦普察洛夫，以戰鬥的詩歌激勵人民；並親自走上戰場頑強地打擊敵人；為祖國的獨立和自由，獻出了寶貴的生命。影片就記敘了他壯麗的一生。本片曾榮獲第八屆國際電影節榮譽獎。

參 考 材 料

瓦普察洛夫生平簡要年表

在保加利亞皇朝統治下的黑暗歲月裏，尼古拉·瓦普察洛夫於一九〇九年十一月二十七日誕生在班斯科城的一個革命者的家庭裏。少年時代曾在學校中參加過當時的學生運動。

一九二六年瓦普察洛夫考入了發那航海機械學校（發那是保加利亞東部黑海沿岸的一個港口，現已改名為斯大林城）。他從

這時開始閱讀了馬克思主義著作並開始寫詩。

一九三二年瓦普察洛夫從發那航海機械學校畢業。在科切諾澗村（保加利亞南部鐵路綫附近的一個村落）採加利亞森林托辣斯的工廠裏做燒鍋爐的工作。這時他以詩歌在工人中間展開了強烈的宣傳活動，同時並積極參加罷工運動。反動政府曾陰謀暗殺他，但未被殺死。

一九三三年瓦普察洛夫被保加利亞工人黨吸收為黨員。不久，被工廠解僱。自此以後他飽嘗了失業、飢餓的痛苦；也做過麵粉場的技工、火車司機、城市屠宰場的工人。在這一階段裏，他寫了很多充滿戰鬥氣息的詩篇。

一九四〇年瓦普察洛夫發表了他的詩集「馬達之歌」。這是他利用在工廠夜班工作時間所寫的關於工廠、關於失業，歌唱反法西斯鬥爭和勞動人民必然獲得勝利的信心的詩歌。這時他已經成為反法西斯統治時期中最偉大的詩人了。同年，由於反動政府在他家裏搜查出他的「鄉村紀事」一詩而被傳訊，後來取了保才被釋放。

一九四一年瓦普察洛夫任「文學批評報」編輯。因為團結了進步的青年和創作了反法西斯的革命詩歌而被反動政府拘禁在索菲亞洲高傑奇小山村裏，歷時三個月。

同年，希特勒背信棄義進攻蘇聯後，瓦普察洛夫參加了游擊隊和地下活動，積極進行祖國解放鬥爭。

一九四二年三月四日不幸被捕。

一九四二年七月二十三日下午二時，他寫道：「執行槍斃。

這身體很快就變成蛆。

就是這樣簡單的邏輯。

我的人民哪，暴風雨裏我們永在一起，

因為我們深深地愛你。」

這也是他最後的一首詩。

一九四二年七月二十三日下午九時，在索菲亞軍用靶場他唱着革命的歌聲被敵人屠殺。

影片中幾個有關的人物的介紹

一、雅沃洛夫：生於一八七七年，死於一九一四年，為保加利亞之著名詩人。他的初期作品主要是反映國內農民的痛苦；但其後期作品却充滿了失望、悲觀、頹廢。著有詩集「失眠的人」。

二、波特夫：生於一八四八年，死於一八七六年。是十九世紀六十年代保加利亞民族解放運動的領袖，是革命民主主義思想家和詩人。他積極參加了反抗土耳其侵略、爭取民族獨立自由的鬥爭。一八七六年五月二十日，在反抗土耳其侵略的戰鬥中光榮犧牲。

他是保加利亞一個偉大的詩人，他在保加利亞文學中的地位，猶如普希金之於俄國文學中的地位。他的作品對瓦普察洛夫的詩歌創作方向起了決定性的影響。

三、斯米爾寧斯基：生於一八九八年，死於一九二三年。他是保加利亞偉大的革命詩人，和波特夫一樣，同為瓦普察洛夫的先驅者。他出生於馬其頓一個麵包商的家庭，一九一八年參加了保加利亞共產黨（當時稱「緊密派社會黨」），他是保加利亞社會主義現實主義詩歌的奠基者。他的詩歌和保加利亞人民革命鬥爭有着血肉的聯繫。主要作品有「讓日光照進來」「冬天的夜晚」等詩集。一九二三年六月十八日患肺結核死亡，死時年僅二十五歲。

四、索波列夫：一九四〇年間蘇聯駐保加利亞的大使。一九四〇年十二月，蘇聯政府經由索波列夫提議與保加利亞政府訂立友好互助條約，但保國的法西斯政權竟拒絕了蘇聯的建議，而追隨了納粹德國。

五、米列夫、雅謝諾夫、魯緬切夫：米列夫生於一八九五年，雅謝諾夫生於一八八九年，魯緬切夫生於一八九六年。三人均深受蘇聯十月革命的影響。米列夫代表作品為「十月」，雅謝諾夫代表作品為「彼得格勒」，魯緬切夫是詩人兼歌手。三人均被保國反動統治者所殺害。

六、菲洛夫：保哥且·菲洛夫，是一九四〇、四一年代保加利亞的國務總理，是一個極其傾向於納粹的人物。保加利亞參加三國同盟的入盟議定書，就是他代表保加利亞在維也納簽的字。

影片中提到的政黨和政治組織的介紹

一、保加利亞共產黨：最初是以社會民主黨的名稱成立於一八九一年。一九〇三年社會民主黨分裂為「緊密派社會黨」及「廣泛派社會黨」，以布拉戈耶夫為首的「緊密派社會黨」形成了馬克思主義的工人政黨。一九一九年「緊密派社會黨」在布拉戈耶夫和季米特洛夫的領導下改名為共產黨，並加入了共產國際。一九二三年九月武裝起義失敗後即轉入地下活動。一九二七年，在保加利亞共產黨的總的領導下，為利用合法活動的若干可能性而組織了工人黨。一九三八年工人黨與共產黨合併成為保加利亞工人黨（共產黨）。一九四八年夏，社會民主黨（即一九〇三年社會民主黨分裂後的「廣泛派社會黨」），在承認馬克思列寧主義為其思想綱領的基礎上，與工人黨（共產黨）合併。一九四八年十二月在第五次黨代表大會上，季米特洛夫提出了在保加利亞奠定社會主義的經濟基礎、過渡到全面建設社會主義社會的方針，大會並決定將黨改稱為保加利亞共產黨。

二、保加利亞工人黨：（見保加利亞共產黨）

三、祖國陣綫：一九四二年保加利亞各民主黨派在工人黨（共產黨）領導下所組成的羣衆性的社會政治組織。一九四二

年七月宣佈第一次鬥爭綱領，發表了宣言，宣言中明確指出：要推翻鮑里斯傀儡政府和成立民主政府。當時的領導人是季米特洛夫。參加的黨派有：保加利亞工人黨（共產黨）、保加利亞農民聯盟、「環節」人民聯盟（一九四八年八月宣告解散）。解放後，急進黨（一九四九年宣告解散）也參加了祖國陣綫。

一九四八年召開第二次代表大會決議將祖國陣綫由幾個政黨的聯合改組為統一的社會政治組織；通過了以建設社會主義為目標的綱領。截至一九五三年二月，參加祖國陣綫者約有二百二十萬人。

影片中提到的幾個事件的介紹

一、「希特勒匪徒們燒了國會……戈林丟了醜」：影片裏瓦普察洛夫這段對話是指：一九三三年二月二十七日夜晚，剛剛上台的希特勒企圖嫁禍於共產黨人，法西斯分子便自己焚燒了國會。德國警察局接二連三地發表了許多荒謬消息，誣賴共產黨人。三月九日季米特洛夫等同志，便在柏林被捕。九月二十一日法西斯分子們在來比錫法庭舉行審判。在法庭上，季米特洛夫揭露了法西斯分子們的陰謀真象，使審判員們瞠目相視，無言可對。審判當時，戈林親臨法庭，作了歷時一個半小時的「控訴」發言以後，便遭到了季米特洛夫的回擊。戈林面紅耳赤，不能自制，滿口流液、緊握拳頭，表現了十足的狼狽。

二、「捷克已經敗倒，波蘭就要完蛋」：第二次世界大戰爆發前夜，德國法西斯瘋狂地準備發動大戰，希特勒首先侵略了奧地利和捷克斯洛伐克，進一步就想進佔保加利亞。德國侵略波蘭之後，第二次世界大戰就爆發了。本片特雷普柯夫談這段話的時候，也正是大戰即將爆發的前夜。

三、「一起為保加利亞的自由流過血」：十九世紀八十年代，保加利亞還在土耳其的壓迫和統治之下，人民受到極大痛

苦，不斷起來反抗。一八七七年四月俄國和土耳其宣戰，在俄軍的幫助下，保加利亞人民逐漸擴大了他們反抗土耳其的軍隊，經過俄軍和保軍一年多的共同浴血奮戰，土耳其終於敗北，於一八七八年五月，土耳其在和約上簽了字，承認了保加利亞的自由和獨立，保加利亞人民才得到了解放。影片中瓦普察洛夫的這段對話，便是指此次的戰爭。

四、「一九一五年就這麼騙過咱們」：一九一五年保加利亞反動王朝把保加利亞拖進了第一次世界大戰，和德國站在一邊。當時德國曾甜言密語地答應保加利亞許多好處，但，結果一件也沒實現。戰爭使保國更加貧困，約十萬人戰死，二十萬人負傷。第一次世界大戰結束時，根據在聶依簽定的和平條款，使保加利亞失掉了通往愛琴海最重要的出路。影片中這句對話，便是指這件事。

影片中詩句與歌詞

(一)

記得我們那些最後的希望
是如何縹緲地化成了泡影！
青年時代的憧憬，
巨人的願望，
存在心裏的
那種種的幻想！
記得是怎樣把我們這些青年抓進了牢籠！
醒來已經晚啦，
進了陷阱，
像受傷的野獸一樣！
只能用那雙求救的眼睛凝望着遠方！
雖然我們，

這年輕，
我們的血還在沸騰！

(二)

你在這靜靜的小河裏，
把你的眼睛洗乾淨！
世界是遼闊的。
它屬於你和我，也屬於所有的廣大人民。
而我必須愛它，
因為它不停地前進，
不斷地鬥爭！
它走向新生。

(三)

也許你想要摧毀我對於幸福日子的信心？
想要摧毀
我對於明天生活得更自由
更美好的信心，
請問用甚麼能做到吧？
用子彈嗎？
不成！
一點沒用！
根本就沒用！
我的信心像包上層鋼甲，
想要找到摧毀它的子彈，
絕不可能！
絕不可能！

(四)

如果是為麵包去作鬥爭，就一定要學會挨餓。
為了爭取自由，我們就要犧牲自己個人的幸福。 (警句)

(五)

我們的孩子們。

被毒性的臭氣所窒息，

死在悶塞的小屋裏。

生活像座監獄。

無論男女老幼，

一步不要退後！

我們要建設工廠，

生活的工廠。

我們的孩子，

睜着兩隻渴望陽光的眼睛死去。

而我們

却懦弱地表現了畏懼！

極可恥地

隱藏了怒氣。

要建設工廠。

建設巨大的工廠，圍上水門汀的鐵塔，

男人們，女人們和所有全體人民，

爲了我們的孩子們

要吸引過來無限的陽光，

要建設

生活的工廠！

(六)

的輪是

像車輪摩擦鐵軌，

在這樣的晚上

他們勞累，勞累，

勞累得震盪，

筋骨都發酸，
勞累疲倦筋骨酸。

(七)

執行槍斃。
這身體很快就
變成蛆
就是這樣簡單的邏輯
我們的人民哪，暴風雨裏我們永遠在一起，
因為我們深深地愛你。

(八)

為自由的戰鬥，
犧牲的人們，
他們永遠也不會死掉。
天地為他傷心，
宇宙為他落淚，
歌手們也歌唱他的功勞。
天地為他傷心，
宇宙為他落淚，
歌手們也歌唱他的功勞。

(歌詞)

有關瓦普察洛夫的作品的評介
尼古拉·約恩可夫·瓦普察洛夫

[蘇聯]蘇爾科夫

……為了人類的幸福
我們永遠堅決地戰鬥！

——瓦普察洛夫

一九四二年七月二十三日，以保加利亞共產黨中央委員會委員安東·伊凡諾夫為首的六個從事地下工作的無畏的共產黨員，